

Bruksela, 18 października 2023 r.
(OR. en, bg)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0011(NLE)

13190/23
ADD 1

SOC 624
EMPL 445
SAN 528
GENDER 184
ANTIDISCRIM 164
FREMP 248
ILO 10

NOTA DO PUNKTU A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli (część I)/Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY upoważniającej państwa członkowskie do ratyfikowania, w interesie Unii Europejskiej, konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy w sprawie eliminacji przemocy i molestowania z 2019 r. (nr 190) – Oświadczenia Austrii, Bułgarii, Republiki Czeskiej, Węgier i Litwy

Delegacje otrzymują w załączeniu oświadczenia Austrii, Bułgarii, Republiki Czeskiej, Węgier i Litwy na powyższy temat z myślą o posiedzeniu Rady (ds. Rolnictwa i Rybołówstwa) 23 października 2023 r. Oświadczenia zostaną włączone do protokołu posiedzenia Rady.

OŚWIADCZENIE AUSTRII

1. Co do zasady Austria podkreśla swoje stanowisko prawne, zgodnie z którym decyzja Rady wzywająca państwa członkowskie do ratyfikowania odpowiedniej konwencji międzynarodowej nie stwarza obowiązku.
2. Państwa członkowskie UE są autonomicznymi członkami MOP. Obowiązek ratyfikacji jest sprzeczny z zasadą trójstronności zapisaną w konstytucji MOP i konwencji MOP nr 144 z 1976 r. ratyfikowanej przez wszystkie państwa członkowskie UE.
3. Austria przyjmuje do wiadomości zapewnienia Komisji Europejskiej, że powstrzyma się ona od kroków prawnych wobec państw członkowskich, które zdecydują się nie ratyfikować konwencji.

OŚWIADCZENIE REPUBLIKI BULGARII

„Republika Bułgarii przywiązuje wielką wagę do propagowania i ochrony praw człowieka. Kraj ten jest i pozostanie wierny swoim zobowiązaniom w zakresie praw człowieka, w tym walki z przemocą i molestowaniem w miejscu pracy.

W 2018 r. bułgarski Trybunał Konstytucyjny wydał orzeczenie, w którym stwierdził, że Konwencja Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej (»konwencja stambulska«) propaguje koncepcje prawne związane z pojęciem »płci« (ang. *gender*), które są niezgodne z podstawowymi zasadami bułgarskiej konstytucji. Ponadto w 2021 r. Trybunał Konstytucyjny doprecyzował, że pojęcie »płci« (bg. *пол*, ang. *sex*) użyte w konstytucji w kontekście krajowego porządku prawnego należy rozpatrywać jedynie w jego sensie biologicznym (mężczyźni i kobiety).

Art. 1 ust. 1 lit. b) konwencji nr 190 Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP) przewiduje ochronę zarówno ze względu na płć biologiczną (ang. *sex*), jak i płć społeczno-kulturową (ang. *gender*), co w świetle wspomnianych orzeczeń Trybunału Konstytucyjnego podważa zgodność tej konwencji z bułgarską konstytucją, a tym samym budzi wątpliwości co do możliwości jej ratyfikacji przez to państwo. **Republika Bułgarii nie popiera zatem decyzji Rady wzywającej państwa członkowskie do ratyfikowania konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy w sprawie eliminacji przemocy i molestowania z 2019 r. (nr 190)**, co do której to decyzji brak jest pewności prawa, czy stwarza ona obowiązek ratyfikowania konwencji.

Republika Bułgarii jest również zaniepokojona faktem, że przyjęcie tej decyzji może mieć wpływ na kompetencje państw członkowskich w zakresie samodzielnego decydowania o związaniu się tą konwencją zgodnie z konstytucją MOP, co mogłoby zagrozić stanowisku państw członkowskich w negocjacjach w sprawie przyjęcia przyszłych konwencji i zaleceń MOP dotyczących kwestii podlegających kompetencjom dzielonym między państwami członkowskimi a Unią”.

OŚWIADCZENIE REPUBLIKI CZESKIEJ

Republika Czeska pragnie przypomnieć swoje stanowisko wielokrotnie wyrażane podczas negocjacji w sprawie przedmiotowej decyzji Rady oraz wcześniejszych decyzji Rady zezwalających państwom członkowskim UE na ratyfikację konwencji i protokołów Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), wzywających je do ratyfikacji tych konwencji i protokołów lub upoważniających je do ich ratyfikacji. Republika Czeska konsekwentnie interpretowała te decyzje Rady jako środki, które nie nakładają obowiązku ratyfikowania przedmiotowych konwencji międzynarodowych. Postrzega je raczej jako instrumenty ułatwiające ratyfikację, które jednocześnie wspierają zasadę pełnego poszanowania państw członkowskich UE jako niezależnych członków MOP. W tym kontekście każde państwo członkowskie UE zachowuje swobodę w inicjowaniu procesu ratyfikacji, w którym kieruje się wyłącznie krajowym procesem decyzyjnym i nie podlega środkom dotyczącym naruszeń Traktatu.

Republika Czeska podkreśla potrzebę uzyskania jednoznacznego potwierdzenia, że państwa członkowskie UE mogą dobrowolnie – w ramach ich jurysdykcji krajowej – ratyfikować konwencję MOP nr 190 w sprawie eliminacji przemocy i molestowania. Bez spełnienia tego warunku i ponieważ na posiedzeniu Coreperu 19 lipca 2023 r. nie podano jasnej wykładni prawnej, Republika Czeska nie jest w stanie poprzeć decyzji Rady upoważniającej państwa członkowskie do ratyfikowania konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy (nr 190) z 2019 r. w sprawie eliminacji przemocy i molestowania i wstrzymuje się od głosu.

Republika Czeska przyjmuje do wiadomości i docenia wyrażane wielokrotnie oświadczenia Komisji dotyczące utrzymania obecnej praktyki w odniesieniu do tej i do wszystkich poprzednich decyzji Rady, zgodnie z którą Komisja nie podejmie kroków w celu wyegzekwowania ratyfikacji konwencji MOP przez państwa członkowskie UE.

OŚWIADCZENIE WĘGIER

Węgry, biorąc pod uwagę opinię Służby Prawnej Rady przedstawioną w trakcie negocjacji, pragną powtórzyć swoje stanowisko prawne, zgodnie z którym z prawnego punktu widzenia nie jest konieczne przyjęcie decyzji Rady, aby umożliwić państwom członkowskim ratyfikowanie konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy (nr 190) z 2019 r. w sprawie eliminacji przemocy i molestowania (zwanej dalej „konwencją MOP nr 190”), ponieważ konwencja nie wiąże się z żadną wyłączną kompetencją UE. Odnotowujemy, że akty siedmiu państw członkowskich, które ratyfikowały już konwencję, również *de facto* potwierdzają ten wniosek.

Bez uszczerbku dla powyższego Węgry przyjmują również do wiadomości liczne oświadczenia ustne Komisji, że nie podejmie ona działań w celu wyegzekwowania ratyfikacji konwencji przez państwa członkowskie, nawet jeśli Rada przyjmie decyzję w tej sprawie.

Ponadto Węgry wyrażają żal z powodu procedury, która została zastosowana do przyjęcia przedmiotowej decyzji Rady. W tym względzie przypominamy, że Coreper na posiedzeniu 31 maja 2023 r. postanowił zalecić Radzie, by zatwierdziła oświadczenie, które ma zostać włączone do protokołu z posiedzenia, w którym to oświadczeniu Rada stwierdza, że nie można osiągnąć wymaganej większości kwalifikowanej wymaganej do przyjęcia proponowanej decyzji Rady. Godny ubolewania jest fakt, że nie przeprowadzono działań wynikających z zaleceń wydanych przez Coreper.

OŚWIADCZENIE LITWY

1. Biorąc pod uwagę utrwaloną praktykę Komisji Europejskiej w odniesieniu do poprzednich decyzji Rady dotyczących konwencji i protokołów Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), Litwa popiera wniosek dotyczący decyzji Rady wzywającej państwa członkowskie do ratyfikowania konwencji MOP w sprawie eliminacji przemocy i molestowania z 2019 r. (nr 190).
2. Litwa jest głęboko przekonana, że przyjęcie tej decyzji Rady pomoże utrzymać jednolitość działań wszystkich państw członkowskich UE, wesprze cele przyszłych konwencji i odegra kluczową rolę w ich przyjęciu w ramach trójstronnej organizacji, jaką jest MOP.
3. Jednocześnie Litwa rozumie i podkreśla stanowisko wyrażone podczas negocjacji, zgodnie z którym ta i poprzednie decyzje Rady nie nakładają obowiązku ratyfikowania danej konwencji międzynarodowej, ponieważ państwa członkowskie UE są autonomicznymi członkami MOP, a przedmiotowa decyzja Rady na szczeblu UE powinna być zgodna ze wspólnotowym dorobkiem prawnym.
